



CHAN 10584

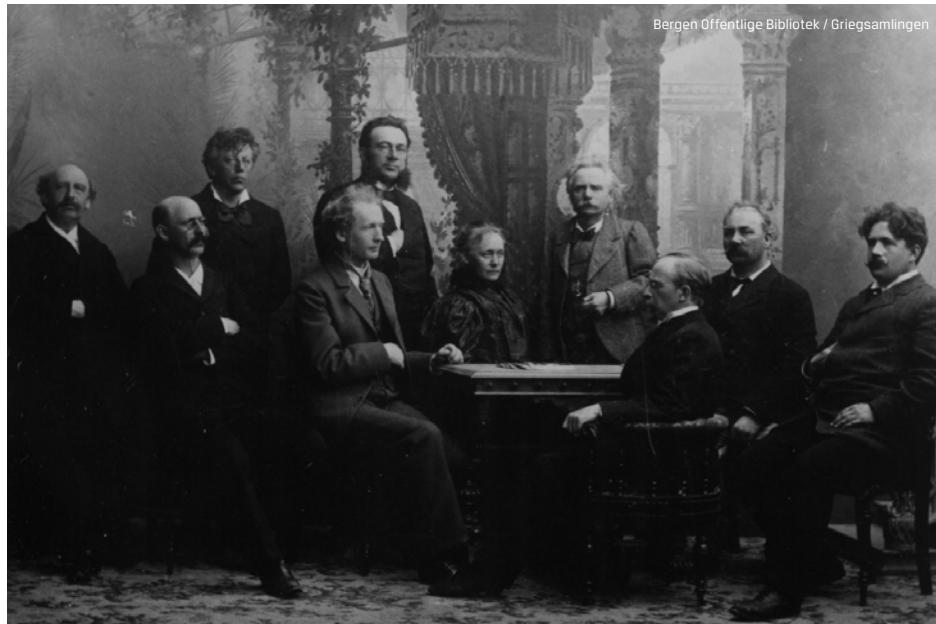
**CHANDOS**

**1** Johan Halvorsen  
ORCHESTRAL WORKS

Marianne Thorsen *violin*

Bergen Philharmonic Orchestra  
Neeme Järvi

The album cover features a large red number '1' on the left, followed by the title 'Johan Halvorsen' in a large serif font, and 'ORCHESTRAL WORKS' in a smaller sans-serif font below it. The word 'CHANDOS' is in a red box at the top right. Below the text is a black and white photograph of a snowy landscape with snow-covered mountains and a small dark house in the foreground. The bottom half of the cover has a faint, repeating pattern of the snowy landscape.



Norwegian composers at the Bergen Music Festival, 1898: Johan Halvorsen, right, with, from left, Christian Cappelen, unidentified, Ole Olsen, Gerhard Schjelderup, Iver Holter, Agathe Backer Grøndahl, Edvard Grieg, Christian Sinding and Johan Svendsen

**Johan Halvorsen** (1864–1935)

## Orchestral Works, Volume 1

- |                               |  |       |
|-------------------------------|--|-------|
| 1                             | <b>Bojarernes Indtogsmarsch</b><br>(Entry March of the Boyars)<br>for Orchestra  | 4:30  |
| premiere recording            |  |       |
| 2                             | <b>Andante religioso*</b><br>for Solo Violin and Orchestra<br>Andante – Andante con moto – Più mosso –<br>Tempo I – Tranquillo – Tempo I | 5:57  |
| <b>Suite from 'Mascarade'</b> |  | 27:54 |
| 3                             | 1 Holberg-Ouverture. Allegro moderato – Poco meno mosso –<br>[Tempo I] – Più mosso (un poco)<br>Intermedium                              | 5:35  |
| 4                             | 2 Cotillon. Introduktion Allegro – Allegro –<br>Un poco meno mosso – Coda  | 2:21  |
| 5                             | 3 Menuetto. Introduktion ad lib. – [ ] – Più mosso   | 4:14  |

[6]	4 Hanedansen. Allegro moderato – Con grandezza – Un poco animato – Coda	3:41	
[7]	5 Gavotte. [ ] – Musette. [ ]	2:42	
[8]	6 Molinasque (Grotesk dans). Allegro moderato – Coda. Più mosso	2:34	
[9]	7 Kehraus (Bachanal). Vivace molto	1:04	
[10]	8a Arietta. Andante con moto – Più mosso – Poco meno – Più mosso – Meno – Largamente – A tempo I – Adagio –	3:37	
[11]	8b Passepied. Allegretto grazioso – Meno mosso	2:04	
[12]	<b>La Mélancolie</b> Mélodie de Ole Bull (1810–1880) Andante Melina Mandozzi violin	2:28	
	<b>Symphony No. 1</b> in C minor • in c-Moll • en ut mineur Hjalmar Borgstrøm tilegnet	35:25	
[13]	I Allegro non troppo – Un poco più mosso – Poco meno mosso – Agitato – Tempo I – Animato – Meno mosso – Largamente – Più mosso	11:50	
			<b>Marianne Thorsen violin*</b> <b>Bergen Philharmonic Orchestra</b> Melina Mandozzi leader Neeme Järvi
			TT 76:48

## Johan Halvorsen: Orchestral Works, Volume 1

### Beginnings

The musical talents of Johan Halvorsen (1864–1935) were evident from an early age. Christian Jechnigen, a German musician who had settled in Norway and conducted a semi-military band as well as a string orchestra in Drammen, Halvorsen's hometown, taught the boy to play the violin, the flute, the cornet and other brass instruments. When he was fifteen years old, Halvorsen left for Kristiania (now Oslo) where he spent four years playing the violin in the orchestra pit at the Christiania Folketeater. On arrival, he also enlisted as a pupil and a triangle player in the brigade band, but quit this position after a year. From now on his priority was the violin, and Gudbrand Bohn, the leading orchestral and chamber violinist in Kristiania, gave him lessons. He made his debut as a solo violinist in Drammen in 1882, and in the spring of 1884 left for Stockholm to study at the Music Conservatory.

A year later Halvorsen was appointed as leader of the Orchestra Harmonien in Bergen (the former name of the orchestra playing his works on this CD, still a semi-professional institution in Halvorsen's days). He made

a very strong impression on the city's musicians and music lovers, and after less than a year two local mentors gave him a loan so that he could undertake further studies in Leipzig. Here he spent two years playing with the famous Russian violinist Adolf Brodsky. During the years which followed, Halvorsen combined work as a violinist and a violin teacher, living for one year in Aberdeen (1888–89) and three years in Helsinki (1889–92). The flourishing musical life of the Finnish capital inspired Halvorsen to start composing, and during the winter of 1893 he received a few lessons in counterpoint from Albert Becker in Berlin.

### Bojærernes Indtogsmarsch

Primarily known as a virtuoso on the violin, the young Halvorsen had hardly held a conductor's baton when in the summer of 1893 he was appointed Director of Music at the theatre and Conductor for the Orchestra Harmonien in Bergen. Judging from local newspapers of the time he was an energetic and inspiring leader of the city's musicians. Shortly after his arrival he introduced a new composition, *Bojærernes Indtogsmarsch*

(The Entry March of the Boyars), which was soon to become a success worldwide. The work had a peculiar history. Halvorsen had just turned down an offer to be 'Professeur supérieur' at the Conservatory in Bucharest; but curious to learn more about the city, he borrowed an encyclopaedia and read about the Romanian boyars (i.e. the landowning elite) and their entry into Bucharest in the eighteenth century. This scenario acted so strongly on his imagination that he felt 'forced' to make music out of it. He had just sketched the march when his friend and colleague, and native of Bergen, Edvard Grieg dropped by for a short visit. Spotting the manuscript on the piano, he looked through it with some care, then burst out: 'That was damn good!' Halvorsen prepared the piece to be played as incidental music in the theatre the next day, and two years later published the version for full symphony orchestra.

### Andante religioso

Halvorsen remained an active performer on the violin throughout his stay in Bergen in the 1890s and wrote a number of pieces for the instrument, among them a Passacaglia for violin and viola (after Handel) and two *Norwegian Dances*. Another much-played piece is the *Andante religioso*, a romance closely related to similar works by Halvorsen's

compatriots Johan Svendsen (1840–1911) and Christian Sinding (1856–1941). Originally written for violin, organ and string orchestra, the piece was first performed at a church concert in Bergen in 1899.

### Work in the theatre

During the six years of at times strenuous work in Bergen, Halvorsen developed enormously as a conductor. When he conducted the Concertgebouw Orchestra at the Bergen Music Festival in 1898, his colleague Johan Svendsen told him: 'You are a maestro.' In 1899 Halvorsen moved to the new National Theatre in Kristiania, where he had at his disposal the largest professional symphony orchestra in Norway. Six nights a week he conducted the entr'acte and incidental music during theatrical performances, having composed much of it himself, as well as symphony concerts, folk concerts, *matinées* and so forth: a total of around 300 concerts up to 1919. The National Theatre was also Norway's most important opera house and Halvorsen had sole responsibility for rehearsing and conducting all the productions.

### La Mélancolie

Halvorsen wrote numerous arrangements of works by other composers, one of the

most popular being *La Mélancolie* for string orchestra of 1913. It originated as a piece for violin, *Lament*, by the famous Norwegian violin virtuoso Ole Bull (1810–1880), to which Marcus J. Monrad later added the text 'I ensomme Stunde' (In moments of solitude), as is the case of many other beautiful melodies by Bull, the original harmonic setting was rather poor. In his version, Halvorsen incorporates many of his own harmonic features and *La Mélancolie* is thus an interesting example of one composer 're-composing' another.

#### Suite from 'Mascarade'

Due to financial difficulties the National Theatre had to disband its big orchestra in 1919, but the following year saw the engagement of a smaller ensemble, consisting of fifteen musicians. Halvorsen remained as Director of Music until 1929, and for this small orchestra he composed much of the incidental music that remains his best known. Among this is his music for the comedy *Mascarade* by the Norwegian-Danish playwright Ludvig Holberg, which Halvorsen wrote for a festival performance in 1922. For Halvorsen this was a dream assignment: Holberg's comedy called for gaiety, buffoonery and ballet scenes – graceful as in the 'Cotillon', 'Menuetto', 'Gavotte' and 'Passepied', grotesque as in 'Hanedansen' (The Dance of the Cockerel) and 'Moliniasque'.

The 'Arietta' is a real gem among Halvorsen's many compositions, while the 'Kehraus', subtitled 'Bachanal', is an explosive display of untrammeled *joie de vivre*. Halvorsen's use of dance forms appropriate to the period in which Holberg's comedy was set may perhaps be termed pastiche – but without any of that word's negative connotations. The exuberant personal style and sound musicianship make their effect felt to such a degree that the music is eminently suitable for concert performance, while in the theatre, as all good stage music does, it enhances the audience's enjoyment of the play.

#### Symphony No. 1 in C minor

Halvorsen's attitude towards writing music in prestigious genres such as the symphony was rather complex. Already during his years in Helsinki, Halvorsen completed a string quartet which he himself played with famous Russian musicians in St Petersburg in 1892. After a performance in Kristiania this quartet was described as a central work in Nordic chamber music, but eventually Halvorsen grew dissatisfied with it and destroyed it. He wrote a concerto for the young Canadian violinist Kathleen Parlow in 1909, which faced the same tragic destiny. Luckily, in the 1920s Halvorsen overcame his low self-esteem, writing to his oldest daughter, Aase, on 25 January 1923:

To get a handle on this awful winter I have started to compose as if I wanted to beat Beethoven off the ground. I have bought lots of very attractive paper – manuscript paper – which I have now started to notate, for the time being with a symphony. I have finished the first movement – a sketch of it –. It may be that the present time won't like it, as it is not modern or anything like that. Perhaps coming generations won't appreciate it either. But I have taken this into account, for I write it because I want to and don't give a damn about either the present time or posterity.

As he was a musician of the theatre, one would expect Halvorsen to have had a programme for his symphony, the first of three to be composed in the 1920s. However, he did not want to share this with anyone; as he stated in an interview when the work was to be performed for the first time at the end of April 1923:

I do not use any written programme. In my opinion, all music is programmatic. Do you think Beethoven composed his symphonies by chance – because he came upon a theme? They are all coloured by experiences. If I were to describe my thoughts as well, it would misguide people. But of course, everything in this symphony of mine [No. 1] describes events and moods

in my own life. And if the composer feels what he writes so strongly that it affects the people who listen to it, then he has achieved his purpose.

Halvorsen was nearly sixty years old at the time, and the work is – as was to be expected from his own statement – written in the style of late romantic composers such as Tchaikovsky, Dvořák and Svendsen, whose symphonies he had conducted numerous times. Typical romantic features are the hemiola rhythm of the main subject of the first movement and the 'cyclic' recurrence of the first movement's subsidiary theme in the central section of the Rondo Finale. The beautiful cantilenas in the second movement recall Svendsen quite strongly, while the Scherzo is fresh and original, not least due to its harmonisation using parallel secondary dominant seventh chords. The rhythm of the trio section in the Scherzo pays tribute to a Norwegian folk dance, *halling*, and comes within a hair's breadth of mocking it. In this section as well as in the major-key version of the Finale's main theme one will readily recognise Halvorsen's sense of humour and strong affinity with theatre music, which found expression even in the more serious genre of the symphony.

© 2010 Øyvin Dybsand

The winner of many international competitions, including most notably the 2003 Sion Valais International Competition, **Marianne Thorsen** has established herself as one of Norway's leading violinists. She has performed with the Philharmonia Orchestra, BBC Symphony Orchestra, City of Birmingham Symphony Orchestra and the major orchestras in Scandinavia, among many others. She enjoys a regular collaboration with the Trondheim Soloists with whom she recently toured and recorded Mozart's Violin Concertos Nos 3, 4 and 5 to great critical acclaim. Her latest recording, of Ståle Kleiberg's Violin Concerto with the Trondheim Symphony Orchestra, has received a 2010 Grammy nomination. In 2004 she gave the world premiere with the same orchestra of a violin concerto dedicated to her by the Norwegian composer Ketil Hvoslef; a subsequent performance of the work with the Oslo Philharmonic Orchestra was broadcast on national Norwegian television. A keen chamber musician, Marianne Thorsen is a founder member of the Leopold String Trio with whom she has performed at venues including Carnegie Hall, New York, the Musikverein in Vienna and Wigmore Hall, London. In 2000 she was appointed Leader of the internationally renowned Nash Ensemble of London. She is the Director of the festival

Vinterfestspill i Bergstaden in Røros, Norway and plays the 'Emiliani' Stradivari violin by arrangement with the Leif Hoegh Foundation.

The history of the **Bergen Philharmonic Orchestra** reaches back to 1765 and thus makes it one of the world's oldest orchestras. It had a close relationship with Edvard Grieg who served as its artistic director during the years 1880–82. The modern orchestra owes much to Harald Heide, artistic director from 1908 until 1948, and Karsten Andersen who held the post from 1964 until 1985. Principal conductors since then have been Aldo Ceccato, Dmitri Kitayenko, Simone Young and, since 2003, Andrew Litton, the Orchestra's current Music Director. The Principal Guest Conductor is the Spaniard Juanjo Mena, and the Assistant Conductor is the young Norwegian Trond Husebø.

One of two Norwegian National Orchestras, the ninety-seven-strong Bergen Philharmonic Orchestra tours regularly and participates annually at the Bergen Festival. During the last few seasons it has played in the Concertgebouw, at the BBC Proms in the Royal Albert Hall, in the Vienna Musikverein and Konzerthaus, and in Carnegie Hall, New York. After a concert in the new DR Concert Hall in Copenhagen in the spring of 2009, the Danish daily *Information* wrote, 'Andrew Litton

has transformed the Bergen Philharmonic Orchestra into a world-class orchestra'. In 2010 and 2011 the Orchestra will tour Sweden, England, Germany and Austria, giving concerts in Stockholm, London, Berlin and Vienna, among others.

The Orchestra has an active recording schedule and in 2007 received a special award for its recording of all Grieg's orchestral music from The Grieg Society of Great Britain. In 2008 the Orchestra was awarded Spellemannprisen, Norway's most prestigious record award, for its disc of Prokofiev's Suites from the ballet *Romeo and Juliet*, conducted by Andrew Litton. A CD of the violin concertos by Glazunov and Tchaikovsky, with Vadim Gluzman as soloist, was released in spring 2008 to great critical acclaim and was nominated Disc of the Month by *Classic FM*. Recordings of all five of Mendelssohn's symphonies, recorded in 2007 and 2008, are currently on the market. For Chandos, the Orchestra has recorded the symphonies and other orchestral works of Rimsky-Korsakov.

Born in Tallinn, Estonia, **Neeme Järvi** is Chief Conductor of the Residentie Orchestra The Hague, Principal Conductor and Music Director of the New Jersey Symphony Orchestra, Music Director Emeritus of the Detroit

Symphony Orchestra, Principal Conductor Emeritus of the Gothenburg Symphony Orchestra, First Principal Guest Conductor of the Japan Philharmonic Orchestra and Conductor Laureate of the Royal Scottish National Orchestra. He makes frequent guest appearances with the foremost orchestras of the world, including the Berlin Philharmonic Orchestra, Royal Concertgebouw Orchestra, Philharmonia Orchestra, New York Philharmonic and Philadelphia Orchestra, and with opera companies such as The Metropolitan Opera and the Opéra national de Paris – Bastille. In the 2007/08 season he conducted a memorial concert for Mstislav Rostropovich with the Symphony Orchestra of Bayerischer Rundfunk, and appeared with the London Philharmonic Orchestra, Orchestre de Paris, Czech Philharmonic Orchestra, and at a Gala concert to celebrate the opening of the new opera house of Den Norske Opera in Bjørvika, Oslo. Neeme Järvi has amassed a distinguished discography of more than 400 discs, well over 150 of which for Chandos, and is the recipient of numerous accolades and awards worldwide: he holds honorary degrees from the University of Aberdeen, the Royal Swedish Academy of Music and the University of Michigan and has been appointed Commander of the North Star Order by the king of Sweden.



Marianne Thorsen

Arnulf Johansen

## Johan Halvorsen: Orchesterwerke, Teil 1

### Anfänge

Die musikalische Begabung Johan Halvorsens (1864–1935) trat frühzeitig in Erscheinung. Christian Jehnigen – ein deutscher Musiker, der sich in Norwegen niedergelassen hatte und neben dem örtlichen Musikkorps der Nationalgarde in Drammen auch ein Streichorchester leitete – wurde auf den Jungen aufmerksam und machte ihn mit der Geige, der Flöte, dem Kornett und anderen Blechblasinstrumenten vertraut. Mit fünfzehn Jahren zog es Halvorsen aus seiner Heimatstadt nach Kristiania (dem heutigen Oslo), wo er vier Jahre lang als Geiger dem Orchester des Christiania Folketheater angehörte. Er trat auch gleich als Kadett dem Musikkorps der 2. Brigade bei, wo er Triangel spielte, gab diese Verbindung aber nach einem Jahr wieder auf. Von nun an konzentrierte er sich auf die Violine und nahm Unterricht bei Gudbrand Bøhn, dem führenden Orchester- und Kammergeiger in Kristiania. 1882 debütierte er als Solist in Drammen, und im Frühjahr 1884 nahm er in Stockholm sein Musikstudium am Konservatorium auf.

Ein Jahr später avancierte Halvorsen zum Konzertmeister der Harmonie in

Bergen (halbprofessioneller Vorläufer des Orchesters, das Sie auf dieser CD mit seinen Werken hören), und der Eindruck, den er auf die Musiker und Musikfreunde der Stadt machte, war so stark, dass ihm zwei örtliche Gönner noch vor Ablauf des ersten Jahres die finanziellen Mittel verfügbar machten, um seine Ausbildung in Leipzig fortzusetzen. Dort studierte er zwei Jahre lang bei dem berühmten russischen Geiger Adolf Brodsky. Es folgten weitere Auslandserfahrungen in Aberdeen (1888/89) und Helsinki (1889–1892), wo er sich als Interpret und Geigenlehrer einen Namen machte. In der finnischen Hauptstadt ließ das blühende Musikleben in Halvorsen den Wunsch entstehen, sich als Komponist zu versuchen, und im Winter 1893 nahm er Kontrapunktunterricht bei Albert Becker in Berlin.

### Bojernes Indtogsmarsch

Der junge Halvorsen hatte sich als Geigenvirtuose profiliert und wusste kaum, wie sich ein Taktstock anfühlte, als man ihn im Sommer 1893 die musikalische Leitung am Nationaltheater und der Harmonie

in Bergen anvertraute. Den örtlichen Pressenotizen jener Zeit nach zu urteilen fanden die Musiker der Stadt in ihm eine energiegeladene Quelle der Inspiration. Kurz nach seinem Amtsantritt stellte er mit *Bojernes Indtogsmarsch* (Einzug der Bojaren) eine neue Eigenkomposition vor, die sich binnen kurzer Zeit als Welterfolg erweisen sollte. Das Werk hat eine ungewöhnliche Vorgeschichte: Obwohl Halvorsen unlängst eine Berufung zum "Professeur supérieur" am Konservatorium in Bukarest abgelehnt hatte, war sein Interesse an der rumänischen Hauptstadt geweckt. Er vertiefte sich in eine Enzyklopädie und stieß auf die Geschichte der Bojaren (Großgrundbesitzer), die im achtzehnten Jahrhundert nach Bukarest eingezogen waren. Die historischen Geschehnisse schlügen seine Phantasie derart in Bann, dass er sich "gezwungen" sah, sie zu vertonen. Er hatte gerade den Marsch skizziert, als ein Freund und Kollege, der ebenfalls in Bergen lebende Edvard Grieg, bei ihm vorbeischautete. Nach eingehender Betrachtung der auf dem Klavier ausliegenden Noten rief der Gast aus: "Das war verdammt gut!" Halvorsen präparierte das Stück, um es am Tag darauf im Theater als Zwischenmusik aufführen zu lassen, und zwei Jahre später wurde es in der Fassung für volles Sinfonieorchester veröffentlicht.

#### **Andante religioso**

Während seiner Bergener Zeit in den neunziger Jahren wirkte Halvorsen weiter als Violinist und schrieb mehrere Stücke für das Instrument, so etwa eine Passacaglia für Violine und Viola (nach Händel) und zwei *Norwegische Tänze*. Häufig aufgeführt wird auch das *Andante religioso*, eine eng mit ähnlichen Werken anderer Norweger, wie Johan Svendsen (1840–1911) und Christian Sinding (1856–1941), verwandte Romanze. Dieses ursprünglich für Violine, Orgel und Streichorchester gesetzte Stück wurde 1899 bei einem Kirchenkonzert in Bergen uraufgeführt.

#### **Bühnenschaffen**

Sechs Jahre zuweilen strapaziöser Arbeit in Bergen trieben die Entwicklung Halvorsens als Dirigent deutlich voran. Als er 1898 bei den Bergener Musikfestspielen das Concertgebouw-Orchester dirigierte, konstatierte sein Kollege Johan Svendsen: "Sie sind ein Maestro." 1899 wechselte Halvorsen an das neue Nationaltheater in Kristiania, wo ihm nun das größte professionelle Sinfonieorchester Norwegens zur Verfügung stand. An sechs Abenden der Woche dirigierte er bei Theateraufführungen die häufig von ihm selbst komponierten Zwischenmusiken sowie Sinfoniekonzerte,

volksmusikalische Veranstaltungen, Matineen und ähnliche Aufführungen: in der Zeit bis 1919 insgesamt etwa 300 Konzerte. Das Nationaltheater war auch das bedeutendste Opernhaus Norwegens, und Halvorsen trug die alleinige Verantwortung für die Leitung der Proben und Aufführung sämtlicher Inszenierungen.

#### **La Mélancolie**

Halvorsen schrieb unzählige Arrangements von Werken anderer Komponisten, wobei *La Mélancolie* für Streichorchester aus dem Jahr 1913 zu den besonders erfolgreichen Beispielen gehört. Die Vorlage war in diesem Fall *Lament*, ein Stück des norwegischen Meistergeigers Ole Bull (1810–1880), das Marcus J. Monrad später mit dem Text "I ensomme Stunde" (In einsamer Stunde) ausstattete. Bei aller Schönheit seiner Melodien enttäuschte Bull jedoch oft in harmonischer Hinsicht, und Halvorsen bereichert das Stück mit eigenen harmonischen Werten. So illustriert *La Mélancolie* auf interessante Weise, wie ein Komponist einen anderen neu interpretiert.

#### **Suite aus "Mascarade"**

Unter dem Druck finanzieller Umstände musste das Nationaltheater 1919 sein großes Orchester auflösen. Das Ensemble,

das sich im Jahr darauf rekonstituierte, war mit fünfzehn Musikern wesentlich bescheidener konzipiert. Halvorsen blieb bis 1929 Musikdirektor und komponierte nun für das kleinere Orchester viel von der Zwischenmusik, der er seine nachhaltige Bekanntheit verdankt. So schrieb er für eine Festival-Aufführung im Jahr 1922 diese Musik zu der Komödie *Mascarade* des dänisch-norwegischen Dramatikers Ludvig Holberg. Es war eine Traumaufgabe für Halvorsen: Holbergs Bühnenstück verlangt Heiterkeit, Farce und Balletteinlagen – elegant wie in "Cotillon", "Minuet", "Gavotte" und "Passepied", grotesk wie in "Hanedansen" (Der Hahnenanz) und "Moliniasque". Die "Arietta" ist ein Juwel unter den vielen Kompositionen Halvorsens, während der "Kehraus" (mit dem Untertitel "Bacchanal") die Lebensfreude geradezu überschäumen lässt. Was als Flickwerk erscheinen mag – der Rückgriff Halvorsens auf Tanzformen aus der Zeit der Handlung Holbergs – ist in Wirklichkeit eine gekonnte Persiflage. Der quirige persönliche Stil und das solide musikalische Können des Komponisten treten derart wirksam in Erscheinung, dass die Musik wunderbar für Konzertaufführungen geeignet ist, während sie im Theater, so wie es sich für gute Bühnenmusik gehört, das Erlebnis des Publikums veiftelt.

### Sinfonie Nr. 1 c-Moll

Die Einstellung Halvorsens zur Komposition in glanzvollen Gattungen wie der Sinfonie war komplex. Während seiner Jahre in Helsinki hatte er ein Streichquartett vollendet, das er 1892 in Begleitung berühmter russischer Musiker in St. Petersburg persönlich aufgeführt hatte. Obwohl es nach einer Darbietung in Kristiania als zentrales Werk der nordischen Kammermusik bezeichnet wurde, war Halvorsen selbst mit dem Quartett so unzufrieden, dass er es schließlich vernichtete. Sein 1909 komponiertes Violinkonzert für die junge Kanadierin Kathleen Parlow teilte dieses Schicksal. Glücklicherweise überwand Halvorsen in den zwanziger Jahren sein schwaches Selbstwertgefühl, und am 25. Januar 1923 schrieb er seiner ältesten Tochter Aase:

Um diesen schrecklichen Winter hinter mich zu bringen, komponiere ich jetzt, als wollte ich Beethoven verjagen. Ich habe viel sehr schönes Papier gekauft – Notenpapier – das ich auch schon beschreibe, vorerst mit einer Sinfonie. Den ersten Satzes habe ich vollendet – als Skizze –. Durchaus möglich, dass man sich heutzutage mit dem Werk nicht anfreunden wird, da es nicht gerade modern ist. Vielleicht werden es auch kommende Generationen nicht zu schätzen wissen. Aber das nehme ich in Kauf. Ich

komponiere, weil ich es so möchte, und pfeife auf die Welt und die Nachwelt.

Als Bühnenmusiker würde man von Halvorsen für diese erste seiner drei Sinfonien, die in den zwanziger Jahren entstanden, ein Programm erwarten. Diesen Einblick versagte er uns jedoch; in einem Interview zur Uraufführung Ende April 1923 erklärte er:

Ich stelle kein schriftliches Programm auf. Meiner Meinung nach ist alle Musik von sich aus programmatisch. Glauben Sie denn, dass Beethoven die Komposition seiner Sinfonien dem Zufall überließ, weil ihm ein Thema einfiel? Sie sind alle von Erfahrung geprägt. Wenn ich auch noch meine Gedanken beschreiben müsste, würde dies nur in die Irre führen. Aber natürlich bezieht sich alles in dieser Sinfonie von mir [Nr. 1] auf Ereignisse und Stimmungen in meinem Leben. Und wenn der Komponist seine Musik so tief empfindet, dass sie den Zuhörer berührt, hat er seine Absicht erreicht.

Halvorsen war mittlerweile fast sechzig Jahre alt, und das Werk orientiert sich stilistisch – wie seine eigene Aussage erwarten lässt – an spätromantischen Komponisten wie Tschaikowski, Dvořák und Svendsen, deren Sinfonien er unzählige Male dirigiert hatte. Typische romantische Mittel sind die rhythmische Akzentverschiebung

(Hemiole) im Hauptthema des Kopfsatzes und das "zyklische" Wiederauftreten seines Nebenthemas im mittleren Abschnitt des Rondo-Finales. Die herrlichen Kantilenen im zweiten Satz erinnern lebhaft an Svendsen, während das Scherzo einen frischen, originellen Eindruck macht, nicht zuletzt durch die Harmonisierung in parallelen Zwischendominanten mit Septimen. Der Rhythmus der Triosektion im Scherzo nimmt Bezug auf den Halling, einen norwegischen Volkstanz, und grenzt dabei fast an Parodie. In dieser Sektion und in der Durvariante des Final-Hauptthemas spürt man den Humor Halvorsens und seine starke Affinität zur Theatermusik, die selbst in dem ernsteren Genre der Sinfonie zum Ausdruck kommt.

© 2010 Øyvin Dybsand  
Übersetzung: Andreas Klatt

Als Preisträgerin zahlreicher internationaler Wettbewerbe, insbesondere des Internationalen Violinwettbewerbs von Sion-Valais, hat sich Marianne Thorsen als eine der führenden Geigerinnen Norwegens etabliert. Sie ist mit dem Philharmonia Orchestra, dem BBC Symphony Orchestra, dem City of Birmingham Symphony Orchestra, den bedeutenden Orchestern Skandinaviens und vielen anderen aufgetreten. Regelmäßig

arbeitet sie mit den Trondheim Soloists zusammen, mit denen sie jüngst auf Tournee war und Mozarts Violinkonzerte Nr. 3, 4 und 5 aufgenommen hat, die bei der Kritik großen Beifall fanden. Ihre neueste Einspielung, Ståle Kleibergs Violinkonzert mit dem Trondheim Symfoniorkester, wurde 2010 für einen Grammy-Preis nominiert. Im Jahre 2004 gab sie mit dem gleichen Orchester die Uraufführung eines Violinkonzerts, das ihr der norwegische Komponist Ketil Hvoslef gewidmet hatte; eine spätere Aufführung des Werks mit den Osloer Philharmonikern wurde landesweit im norwegischen Fernsehen übertragen. Als leidenschaftliche Kammermusikerin ist Marianne Thorsen Gründungsmitglied des Leopold-Streichtrios, mit dem sie in Sälen wie der Carnegie Hall in New York, dem Wiener Musikverein und der Londoner Wigmore Hall gastiert hat. Im Jahre 2000 wurde sie zur Konzertmeisterin des international renommierten Londoner Nash Ensemble ernannt. Sie ist Leiterin des Festivals Vinterfestspill i Bergstaden im norwegischen Røros und spielt in Vereinbarung mit der Leif Hoegh Foundation Stradivari "Emiliani"-Geige.

Die Geschichte des Bergen Filharmoniske Orkester geht auf das Jahr 1765 zurück und macht es damit zu einem der ältesten

Orchester der Welt. Es hat enge Verbindungen zu Edvard Grieg, der von 1880 bis 1882 als sein künstlerischer Leiter amtierte. Das heutige Orchester verdankt vieles seinem künstlerischen Leiter von 1908 bis 1948, Harald Heide, und Karsten Andersen, der diesen Posten von 1964 bis 1985 innehatte. Seit jener Zeit dienten Aldo Ceccato, Dmitri Kitajenko und Simone Young als Chefdirigenten, und seit 2003 ist Andrew Litton Musikdirektor des Orchesters. Als Erster Gastdirigent fungiert der Spanier Juanjo Mena, und Zweiter Kapellmeister ist der junge Norweger Trond Husebø.

Als eines der beiden norwegischen Nationalorchester unternimmt das siebenundneunzig Musiker starke Philharmonische Orchester von Bergen regelmäßige Konzertreisen und nimmt alljährlich am Bergen Festival teil. Im Verlauf der letzten Spielzeiten hat es am Amsterdamer Concertgebouw, bei den BBC-Proms in der Londoner Royal Albert Hall, beim Wiener Musikverein und Konzerthaus sowie in der New Yorker Carnegie Hall gastiert. Nach einem Konzert vom Frühjahr 2009 im neuen DR Koncerthuset von Kopenhagen schrieb die dänische Tageszeitung *Information*: "Andrew Litton hat das Bergen Filharmoniske Orkester in ein Weltklasse-Orchester verwandelt." In den Jahren 2010 und 2011 wird das Orchester in Schweden, England, Deutschland und

Österreich auf Tournee gehen und dabei u.a. Konzerte in Stockholm, London, Berlin und Wien geben.

Das Orchester ist auch im Aufnahmestudio aktiv und wurde 2007 für seine Einspielung der gesamten Orchestermusik Griegs von der Grieg Society of Great Britain mit einer Sonderauszeichnung bedacht. Im Jahre 2008 bekam das Ensemble Spellemannprisen, Norwegens renommiertesten Schallplattenpreis, für seine Aufnahme von Prokofjevs Suiten aus dem Ballett *Romeo und Julia*, dirigiert von Andrew Litton. Eine CD der Violinkonzerte von Glasunow und Tschaikowski mit dem Solisten Vadim Gluzman kam im Frühjahr 2008 heraus, erhielt hohes Lob von der Kritik und wurde von der britischen Musikzeitschrift *Classic FM* zur Aufnahme des Monats erklärt. Einspielungen aller fünf Sinfonien Mendelssohns, 2007 und 2008 aufgenommen, sind gegenwärtig erhältlich. Für Chandos hat das Orchester die Sinfonien und sonstigen Orchesterwerke von Rimski-Korsakow eingespielt.

Der aus Tallin, in Estland gebürtige **Neeme Järvi** ist Chefdirigent des Residentie-Orchesters von Den Haag, Erster Dirigent und Musikdirektor des New Jersey Symphony Orchestra, emeritierter Musikdirektor des Detroit Symphony Orchestra, emeritierter Erster Dirigent der

Göteborgs Symfoniker, Erster Gastdirigent des Japanischen Philharmonieorchesters und Conductor Laureate des Royal Scottish National Orchestra. Regelmäßige Gastdirigate verbinden ihn mit den führenden Orchestern der Welt, darunter die Berliner Philharmoniker, das Königliche Concertgebouw-Orchester, das Philharmonic Orchestra, das New York Philharmonic und das Philadelphia Orchestra, sowie auch mit führenden Opernhäusern wie der Metropolitan Opera und der Opéra national de Paris-Bastille. In der Spielzeit 2007/08 hat er mit dem Sinfonieorchester des Bayerischen Rundfunks ein Gedenkkonzert für Mstislaw Rostropowitsch veranstaltet,

außerdem hat er das London Philharmonic Orchestra, das Orchestre de Paris, die Tschechische Philharmonie und schließlich ein Galakonzert anlässlich der Eröffnung des neuen Opernhauses von Den Norske Opera in Bjørvika, Oslo, dirigiert. Neeme Järvi hat eine herausragende Diskographie von mehr als 400 CDs angesammelt, darunter über 150 allein für Chandos, und ist der Empfänger von zahlreichen Ehrungen und Auszeichnungen weltweit: Er besitzt Ehrentitel der University of Aberdeen, der Königlich Schwedischen Musikakademie und der University of Michigan, außerdem wurde er vom schwedischen König zum Ritter des Nordstern-Ordens ernannt.



Edvard Grieg, centre right, with his wife, Nina, behind him, and friends, including Johan Halvorsen, upper right, and his wife, second row left, in Lofthus in Hardanger on Grieg's birthday, 15 June 1896

## Johan Halvorsen: Œuvres pour orchestre, volume 1

### Débuts

Les talents musicaux de Johan Halvorsen (1864–1935) furent évidents dès son plus jeune âge. Christian Jehnigen, musicien allemand qui s'était établi en Norvège où il dirigeait une fanfare semi-militaire et un orchestre à cordes à Drammen, la ville natale de Halvorsen, enseigna au jeune garçon le violon, la flûte, le cornet et d'autres instruments à cuivre. À l'âge de quinze ans, Halvorsen vint à Kristiania (aujourd'hui Oslo) où il passa quatre ans comme violoniste dans la fosse de l'orchestre du Christiania Folketeater. À son arrivée, il s'inscrivit également comme élève et joueur de triangle dans la fanfare de la brigade, mais quitta cette position un an plus tard. Désormais, le violon devint sa priorité, et Gudbrand Bøhn, le meilleur violoniste de l'orchestre et chambriste de Kristiania, lui donna des leçons. Halvorsen fit ses débuts de violoniste soliste à Drammen en 1882, et se rendit à Stockholm au printemps 1884 pour y étudier au Conservatoire de Musique.

Un an plus tard, Halvorsen fut nommé premier violon de l'Orchestre Harmonien de Bergen (l'ancien nom de l'orchestre qui

joue ses œuvres sur le présent disque, et un ensemble encore semi-professionnel du vivant du compositeur). Il produisit une très forte impression sur les musiciens et les mélomanes de la ville, et moins d'un an plus tard, deux mentors de Bergen lui prêtèrent une somme d'argent pour lui permettre de poursuivre sa formation à Leipzig où il passa deux ans à jouer avec le célèbre violoniste russe Adolf Brodsky. Pendant les années qui suivirent, Halvorsen mena une carrière de violoniste et de professeur de violon, vivant un an à Aberdeen (1888–1889) et trois ans à Helsinki (1889–1892). La vie musicale florissante de la capitale finlandaise donna à Halvorsen l'idée de commencer à composer et, au cours de l'hiver 1893, il prit quelques leçons de contrepoint avec Albert Becker à Berlin.

### Bojernes Indtogsmarsch

Principalement connu comme violoniste virtuose, le jeune Halvorsen avait à peine tenu une baguette de chef d'orchestre quand il fut nommé, pendant l'été 1893, directeur musical du Théâtre et chef de l'Orchestre Harmonien à Bergen. À en juger par les

journaux locaux de l'époque, il se révéla un chef énergique inspirant les musiciens de la ville. Peu après son arrivée, il présenta une nouvelle composition, *Bojarnernes Indtogsmarsch* (La Marche d'entrée des Boyards), qui devint rapidement un succès international. L'histoire de l'œuvre est assez étrange. Halvorsen venait juste de refuser le poste de "Professeur supérieur" offert par le Conservatoire de Bucarest; curieux d'en savoir plus à propos de la ville, il emprunta une encyclopédie et lut l'article consacré aux boyards roumains (les propriétaires terriens constituant l'élite) et à leur arrivée à Bucarest au dix-huitième siècle. Ce scénario frappa tant son imagination qu'il se sentit "contraint" d'en faire une pièce musicale. Il avait juste terminé l'esquisse de la marche quand Edvard Grieg, un ami et collègue natif de Bergen, vint lui rendre une brève visite. Voyant le manuscrit posé sur le piano, il l'examina avec attention, puis s'écria: "C'est sacrément bon!" Halvorsen prépara le morceau pour servir de musique de scène au théâtre le lendemain, et publia deux ans plus tard la version pour orchestre symphonique.

#### **Andante religioso**

Halvorsen continua à se produire comme violoniste pendant son séjour à Bergen dans les années 1890, et écrivit plusieurs pièces

pour son instrument, parmi lesquelles une Passacaglia pour violon et alto (d'après Haendel) et deux *Danses norvégiennes*. *L'Andante religioso*, une autre pièce très souvent jouée, est une romance très proche du style des œuvres semblables composées par les compatriotes d'Halvorsen, Johan Svendsen (1840–1911) et Christian Sinding (1856–1941). Conçue à l'origine pour violon, orgue et orchestre à cordes, la pièce fut jouée pour la première fois lors d'un concert donné dans une église à Bergen en 1899.

#### **Œuvres pour le théâtre**

Aux cours des six années de travail parfois très chargé qu'il passa à Bergen, Halvorsen développa beaucoup sa technique de chef d'orchestre. Quand il dirigea l'Orchestre du Concertgebouw au Festival de musique de Bergen en 1898, son collègue Johan Svendsen lui dit: "Vous êtes un maestro." En 1899, Halvorsen vint au nouveau Théâtre national de Kristiania, où il disposait du plus large orchestre symphonique professionnel de Norvège. Six soirées par semaine, il dirigeait les musiques d'entracte et de scène des représentations théâtrales, musiques qu'il composa en grande partie, ainsi que des concerts symphoniques, des concerts de musiques folkloriques, des matinées, et ainsi de suite: près de 300 concerts au

total jusqu'en 1919. Le Théâtre national était également l'Opéra le plus important de Norvège, et Halvorsen avait l'entière responsabilité des répétitions et de la direction de toutes les productions lyriques.

#### **La Mélancolie**

Halvorsen réalisa d'innombrables arrangements d'œuvres d'autres compositeurs, l'un des plus populaires étant *La Mélancolie* pour orchestre à cordes en 1913. C'était à l'origine une pièce pour violon du célèbre violoniste virtuose norvégien Ole Bull (1810–1880) intitulée *Lamentation*, à laquelle Marcus J. Monrad ajouta plus tard le texte "I ensomme Stunde" (Dans les moments de solitude). Comme tant d'autres belles mélodies de Bull, la version originale était assez pauvre sur le plan de l'harmonie. Dans sa version, Halvorsen incorpore un grand nombre de ses caractéristiques harmoniques et, ainsi, *La Mélancolie* devient un exemple intéressant d'un compositeur "re-composant" un autre.

#### **Suite d'après "Mascarade"**

À cause de difficultés financières, le Théâtre national se vit contraint de dissoudre son grand orchestre en 1919, mais l'année suivante il engagea un ensemble plus restreint constitué de quinze musiciens.

Halvorsen conserva son poste de directeur musical jusqu'en 1929, et composa pour ce petit ensemble une grande partie de ses musiques de scène qui demeurent ses pages les mieux connues. Parmi celles-ci figure sa partition pour la comédie du dramaturge norvégien-danois Ludvig Holberg, *Mascarade*, qu'il composa pour un festival en 1922. Ce fut un travail de rêve pour le compositeur: la comédie d'Holberg demandait de la gaieté, de la bouffonnerie et des scènes de ballet – gracieuses dans le "Cotillon", le "Minuet", la "Gavotte" et le "Passe-pied", grotesques dans "Hanedansen" (La Danse du Jeune Coq) et dans la "Moliniasque". L'"Arietta" est un véritable joyau parmi les innombrables compositions d'Halvorsen, tandis que "Kehraus", sous-titrée "Bacchanale", est une véritable démonstration explosive de joie de vivre. Le recours d'Halvorsen à des formes de danse appropriées à l'époque à laquelle se déroule l'action de la comédie d'Holberg pourrait être qualifié de pastiche –, mais sans la connotation péjorative associée à ce terme. Le style exubérant et la solide technique musicale du compositeur sont d'un tel effet que l'exécution en concert de cette musique est parfaitement appropriée, tandis qu'au théâtre, comme avec toute bonne musique de scène, elle accroît le plaisir que le public prend à la pièce.

**Symphonie no 1 en ut mineur**  
L'attitude d'Halvorsen concernant la composition de pièces dans des genres prestigieux tels que celui de la symphonie est assez complexe. Déjà pendant ses années passées à Helsinki, il acheva un quatuor à cordes qu'il joua avec des musiciens russes célèbres à Saint-Pétersbourg en 1892. À la suite d'une exécution à Kristiania, ce quatuor fut salué comme étant une œuvre centrale du répertoire de musique de chambre nordique, mais Halvorsen finit par en être mécontent et détruisit la partition. Il composa un concerto pour la jeune violoniste canadienne Kathleen Parlow en 1909, mais l'œuvre connut le même destin tragique. Heureusement, Halvorsen surmonta la piètre opinion qu'il avait de lui-même au cours des années 1920, écrivant à sa fille ainée Aase, le 25 janvier 1923:

Pour prendre le dessus de cet hiver épouvantable, j'ai commencé à composer comme si je voulais battre Beethoven. J'ai acheté une grande quantité de très beau papier - du papier pour manuscrit - sur lequel j'ai commencé à noter pour le moment une symphonie. J'ai terminé le premier mouvement - une esquisse -. Il se peut que l'époque actuelle ne l'aime pas, car il n'est ni moderne, ni rien de ce genre. Peut-être les générations à venir ne l'apprécieront pas non plus. Mais j'ai pris

cela en considération, car je l'écris parce que je le veux et me moque complètement du présent ou de la postérité.

Étant un musicien de théâtre, on pourrait s'attendre à ce que Halvorsen ait eu un programme pour sa symphonie, la première des trois qu'il composa durant les années 1920. Cependant, il ne voulut le partager avec personne; ainsi qu'il le déclara dans une interview à l'occasion de la création de l'œuvre à la fin du mois d'avril 1923:

Je n'utilise aucun programme écrit. Selon moi, toute musique est programmatique. Croyez-vous que Beethoven composa ses symphonies par hasard - parce qu'il avait trouvé un thème? Elles sont toutes colorées par des expériences. Si je décrivais mes pensées, cela induirait en erreur le public. Bien entendu, toute cette symphonie [no 1] décrit des événements et des humeurs de ma propre vie. Et si le compositeur estime qu'il écrit avec tant de force qu'il en affecte les gens qui l'écoutent, alors il a atteint son but.

Halvorsen avait presque soixante ans à l'époque, et l'œuvre est écrite - comme on pouvait s'y attendre à la lecture de sa propre déclaration - dans le style des compositeurs romantiques tardifs tels que Tchaïkovski, Dvořák et Svendsen, dont il dirigea les symphonies de nombreuses fois. Les

éléments typiques du romantisme musical sont illustrés ici par le rythme en hémioles du thème principal du premier mouvement et les réapparitions "cycliques" du thème secondaire de ce mouvement dans la section centrale du Rondo final. Les belles cantilènes du deuxième mouvement rappellent très fortement la musique de Svendsen, tandis que le Scherzo est d'un caractère frais et original, grâce en particulier à son harmonisation utilisant des accords parallèles de septième de dominante sur dominante. Le rythme de la section du trio rend hommage à une danse folklorique norvégienne, *halling*, et est à deux doigts de s'en moquer. Dans cette section, tout comme dans la version dans le ton majeur du thème principal du Finale, on reconnaîtra immédiatement le sens de l'humour d'Halvorsen et sa forte affinité avec la musique de théâtre, qui trouva son expression même dans le genre plus sérieux de la symphonie.

© 2010 Øyvin Dybsand  
Traduction: Francis Marchal

Lauréate de nombreux concours internationaux, notamment du Concours international Sion Valais en 2003, Marianne Thorsen s'est imposée comme l'une des meilleures violonistes de Norvège. Elle s'est

produite avec le Philharmonia Orchestra, le BBC Symphony Orchestra, le City of Birmingham Symphony Orchestra et de nombreux orchestres scandinaves. Elle collabore régulièrement avec les Solistes de Trondheim avec lesquels elle a récemment effectué une tournée, jouant et enregistrant les Concertos nos 3, 4 et 5 de Mozart avec un très grand succès. Son plus récent disque, consacré au Concerto pour violon de Ståle Kleiberg avec l'Orchestre philharmonique de Trondheim, a été sélectionné pour un prix Grammy en 2010. Avec cet orchestre, elle a donné la création mondiale en 2004 d'un concerto pour violon du compositeur norvégien Ketil Hvoslef, œuvre dont elle est dédicataire; une autre exécution de ce concerto avec l'Orchestre philharmonique d'Oslo a été retransmise par la télévision nationale de Norvège. Très attachée à la musique de chambre, Marianne Thorsen est membre fondateur du Trio à cordes Leopold avec lequel elle s'est produite dans des salles telles que le Carnegie Hall de New York, le Musikverein de Vienne et le Wigmore Hall de Londres. En 2000, elle a été nommée premier violon du Nash Ensemble de Londres dont la réputation est internationale. Directrice du festival Vinterfestspill i Bergstaden de Røros en Norvège, elle joue le Stradivari "Emiliani" prêté par la Fondation Leif Hoegh.

L'histoire de l'**Orchestre philharmonique de Bergen** remonte à 1765, ce qui fait de cet ensemble l'un des plus anciens orchestres du monde. Il entretint des liens étroits avec Edvard Grieg qui en fut le directeur artistique de 1880 à 1882. L'orchestre moderne doit beaucoup à Harald Heide, directeur artistique de 1908 à 1948, et à Karsten Andersen, qui occupa cette fonction de 1964 à 1985. Depuis cette date, les chefs principaux de l'Orchestre ont été Aldo Ceccato, Dmitri Kitayenko, Simone Young et, depuis 2003, Andrew Litton, qui est également directeur musical. L'Espagnol Juanjo Mena est chef principal invité, et le jeune Norvégien Trond Husebø chef assistant.

L'un des deux orchestres nationaux de Norvège, les quatre-vingt-dix-sept musiciens de l'Orchestre philharmonique de Bergen effectuent régulièrement des tournées de concerts et prennent part tous les ans au Festival de Bergen. Au cours des saisons récentes, l'Orchestre s'est produit au Concertgebouw d'Amsterdam, aux BBC Proms au Royal Albert Hall de Londres, au Musikverein et au Konzerthaus de Vienne, au Carnegie Hall de New York. À la suite d'un concert dans le Grand Auditorium de la Radio danoise à Copenhague au printemps 2009, le quotidien danois *Information* a écrit: "Andrew Litton a transformé l'Orchestre

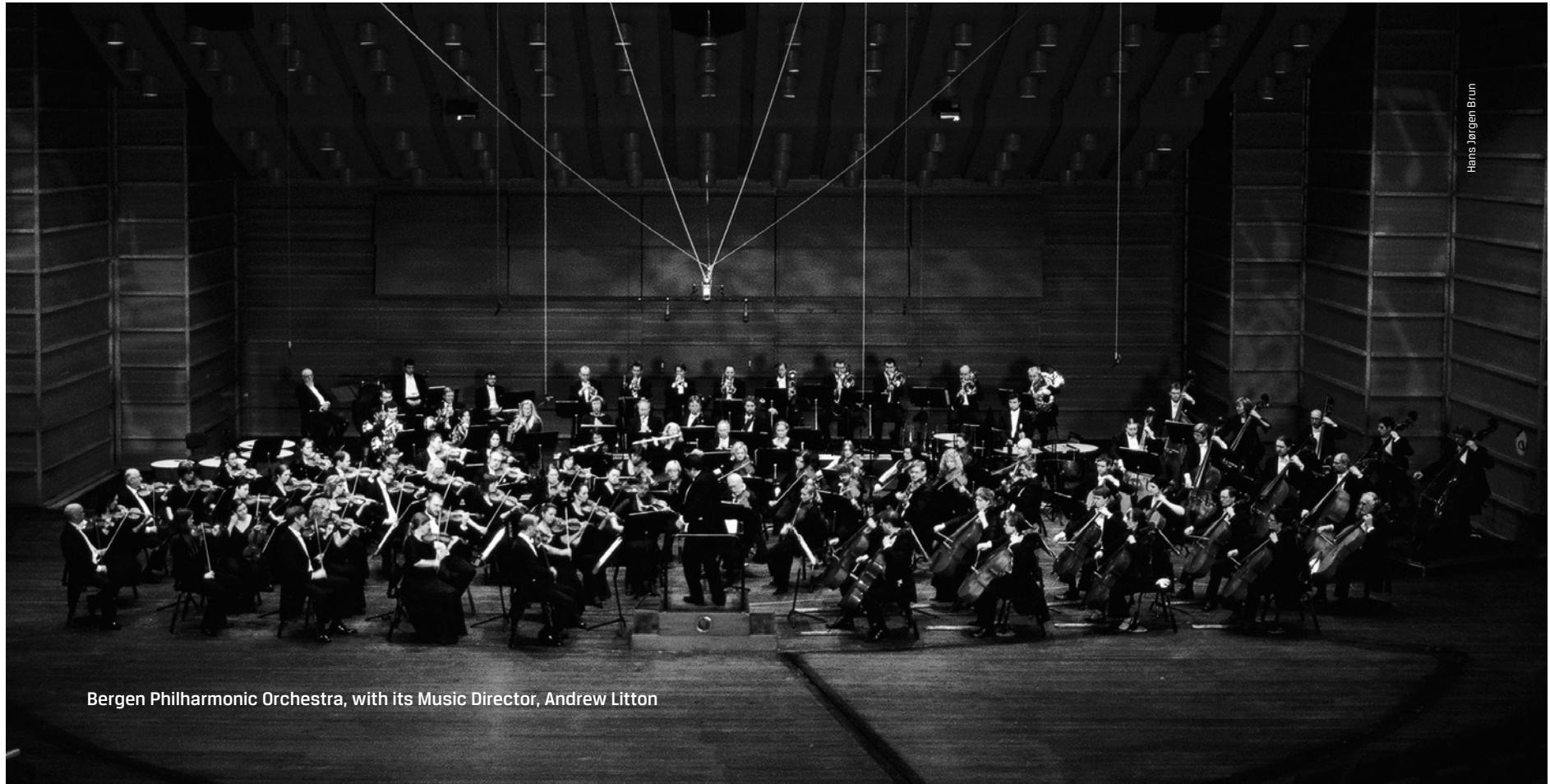
philharmonique de Bergen en un orchestre de niveau international." En 2010 et 2011, l'Orchestre fera des tournées de concerts en Suède, en Angleterre, en Allemagne et en Autriche, et se produira entre autres à Stockholm, Londres, Berlin et Vienne.

L'Orchestre philharmonique de Bergen enregistre fréquemment, et la Société Grieg de Grande-Bretagne lui a décerné un prix spécial en 2007 pour son enregistrement de l'intégrale de la musique pour orchestre de ce compositeur. En 2008, l'Orchestre a obtenu Spellemannprisen, le prix norvégien le plus prestigieux, pour son disque consacré aux Suites d'après le ballet *Roméo et Juliette* de Prokofiev, dirigé par Andrew Litton. Paru au printemps 2008, un disque de concerto pour violon de Glazounov et de Tchaïkovski, avec Vadim Gluzman en soliste, a été très acclamé par la critique et a été nommé "Disque du mois" par le magazine anglais, *Classic FM*. Les enregistrements des cinq symphonies de Mendelssohn, réalisés en 2007 et 2008, sont actuellement disponibles. Pour Chandos, l'Orchestre philharmonique de Bergen a enregistré les symphonies et diverses pièces pour orchestre de Rimski-Korsakov.

Né à Tallinn, en Estonie, **Neeme Järvi** est chef permanent de l'Orchestre de la Résidence de La Haye, chef permanent et directeur

musical du New Jersey Symphony Orchestra, directeur musical émérite du Detroit Symphony Orchestra, principal chef émérite de l'Orchestre symphonique de Göteborg, premier chef invité permanent de l'Orchestre philharmonique du Japon et chef lauréat du Royal Scottish National Orchestra. Il est souvent invité à diriger les plus grands orchestres du monde, notamment l'Orchestre philharmonique de Berlin, l'Orchestre royal du Concertgebouw d'Amsterdam, le Philharmonia Orchestra, le New York Philharmonic et le Philadelphia Orchestra, ainsi que des compagnies lyriques comme le Metropolitan Opera et l'Opéra national de Paris - Bastille. Au cours de la saison 2007-2008, il a dirigé un concert à la mémoire de Mstislav Rostropovitch à la

tête de l'Orchestre symphonique de la Radio bavaroise et il s'est produit avec le London Philharmonic Orchestra, l'Orchestre de Paris, l'Orchestre philharmonique tchèque; il a participé également à un concert de gala pour l'inauguration du nouveau théâtre lyrique de l'Opéra norvégien de Bjørvika, à Oslo. Neeme Järvi a accumulé une brillante discographie de plus de quatre cents enregistrements, dont plus de 150 chez Chandos; il a fait l'objet de nombreuses marques de sympathie et distinctions dans le monde entier et a reçu des diplômes de l'Université d'Aberdeen, de l'Académie de musique royale suédoise et de l'Université du Michigan; il a été fait commandeur de l'Ordre de l'Étoile du Nord par le roi de Suède.



Bergen Philharmonic Orchestra, with its Music Director, Andrew Litton

Hans Jørgen Brun

You can now purchase Chandos CDs online at our website: [www.chandos.net](http://www.chandos.net)  
To order CDs by mail or telephone please contact Liz: 0845 370 4994

For requests to license tracks from this CD or any other Chandos discs please find application forms on the Chandos website or contact the Finance Director, Chandos Records Ltd, direct at the address below or via e-mail at [srevill@chandos.net](mailto:srevill@chandos.net).

Chandos Records Ltd, Chandos House, 1 Commerce Park, Commerce Way, Colchester, Essex CO2 8HX, UK.  
E-mail: [enquiries@chandos.net](mailto:enquiries@chandos.net) Telephone: + 44 (0)206 225 200 Fax: + 44 (0)206 225 201

## BERGEN FILHARMONISKE ORKESTER

This recording was made with support from:



GRIEG FOUNDATION



NORSK KULTURRÅD  
*Arts Council Norway*

Many thanks also to Furestiftelsen, to Torodd Wigum, and to Jørn Fossheim who edited Symphony No.1.

Recording producer Brian Pidgeon

Sound engineer Ralph Couzens

Assistant engineer Gunnar Herleif Nilsen, Norwegian Broadcasting Corporation (NRK)

Editor Jonathan Cooper

A & R administrator Mary McCarthy

Recording venue Grieghallen, Bergen, Norway; 24 August – 2 September 2009

Front cover 'Winter countryside at Vatnahalsen, Norway', photograph by George Freston/Hulton Archive © Getty Images

Back cover Photograph of Neeme Järvi by H. Frederick Stucker

Design and typesetting Cassidy Rayne Creative ([www.cassidyrayne.co.uk](http://www.cassidyrayne.co.uk))

Booklet editor Finn S. Gundersen

© 2010 Chandos Records Ltd © 2010 Chandos Records Ltd

Chandos Records Ltd, Colchester, Essex CO2 8HX, England

Country of origin UK

### Chandos 24-bit recording

The Chandos policy of being at the forefront of technology is now further advanced by the use of 24-bit recording.  
24-bit has a dynamic range that is up to 48 dB greater and up to 256 times the resolution of standard 16-bit recordings.  
These improvements now let you the listener enjoy more of the natural clarity and ambience of the 'Chandos sound'.

